

《韓國地方精選遊・真體驗》

江原道+首爾冬日豪遊5/6天之旅

《保證》江陵Seamarg+ 首爾國際品牌5星酒店

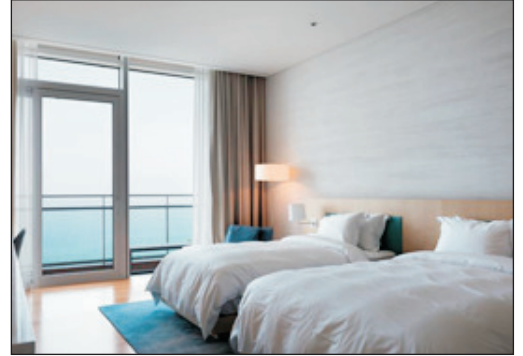
AKSWW05X/06X

Sea-Train海岸列車體驗、鏡浦海濱、船橋莊、烏竹軒、
大關嶺牧場、南怡島、N首爾塔公園、漢江遊船體驗

《12月1日起出發適用》



Must Experience
10 Korea Attractions
2016-2018 VISIT KOREA YEAR



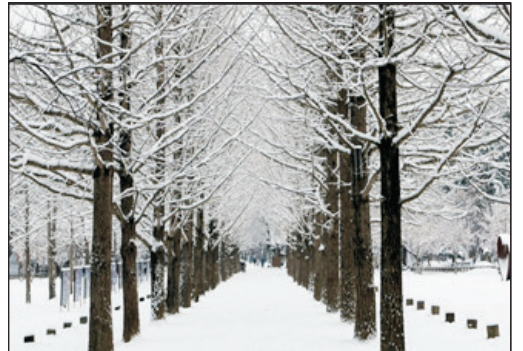
江陵Seamarg酒店

行程特點：

1. 《保證》入住江陵Seamarg+ 首爾國際品牌5星酒店及全程享用酒店早餐。
2. Sea-Train海岸列車體驗（單程約60分鐘 ~ 東海驛↔正東津驛）。
3. 前往N首爾塔公園（乘搭高速電梯前往觀景台Observatory，360度俯瞰首爾景色）。



Sea-Train海岸列車



南怡島



坡州山葡萄農園(葡萄酒DIY)

- **Sea-Train海岸列車體驗：**乘坐單程海岸列車，東海驛↔正東津驛，約60分鐘，寫意欣賞東海迷人景致。
 - **大關嶺牧場(煎餅DIY及品嚐馬格利酒)：**大關嶺牧場是韓國最大的草原，佔地面積高達600萬坪，由東部伸展至東海岸，西部則是高原性的盆地，此牧場是採取放牧制。
 - **南怡島：**由加平乘小渡輪船前往南怡島，展開江原道冬日之旅。島上處處都是草地和漫步小道，種滿高聳的杉樹、松子樹，漫步其中，頓覺豁然開朗。（南怡島是在修建青平水庫時江水淹沒而形成的半月形小島，因韓劇「冬季戀歌」而成名。）
 - **N首爾塔公園：**位於首爾市中心的南山上，是首爾的地標，在山頂可俯瞰周圍的美麗景致（乘搭高速電梯前往觀景台Observatory，360度俯瞰首爾景色）
 - **漢江遊船體驗：**是遊漢江最好的方法之一，在遊覽船上可以忘卻繁瑣的現實生活，搭乘遊覽船也是情侶喜歡的約會方式，也是適合一年四季欲觀賞漢江景色的地方。
 - **坡州山葡萄農園(葡萄酒DIY)：**坐落在紺岳山的山腳下，由於得天獨厚的自然環境，故此地盛產山葡萄、山葡萄酒、山葡萄飲料等。山葡萄農園內有發酵室、地下熟成室、地下熟成隧道等，還提供山葡萄酒、飲料試喝。
- 《悉心安排》團友親手製作屬於自己的葡萄酒。（AKSWW06X適用）

Day 1

香港→仁川—Sea-Train海岸列車體驗(單程約60分鐘~東海驛↔正東津驛)—自由享用酒店設施(傳統韓式溫泉、三溫暖、室內/外泳池)#

*如遇Sea-Train維修或未能乘坐，則改為乘坐A-Train或V-Train。

#請自備泳衣及泳帽，韓式傳統溫泉不穿衣浸浴。

Day 2

江陵—鏡浦海濱—船橋莊—2016年人氣韓劇【師任堂THE HERSTORY】拍攝地~烏竹軒(包入場)—大關嶺牧場《Snow Rafting+雪圈體驗*約30分鐘》及泡菜煎餅DIY+馬格利酒體驗

*如因天氣影響或未能開放，則改為朱古力DIY。

Day 3

加平—乘小渡輪船往返(包船費)—南怡島—東大門購物區—東大門設計廣場

Day 4

人蔘專賣店—Charm&Charm化妝品店—N首爾塔公園(包乘搭高速電梯前往觀景台Observatory，360度俯瞰首爾景色)—漢江遊船體驗(約40分鐘)—新世界免稅店#—明洞購物區

#《特別安排》每位客人可獲G.Dragon文件夾乙個(先到先得，數量有限，送完即止，鳴謝韓國觀光公社)

Day 5

保肝專門店—韓食土產店—仁川→香港

五天團至此圓滿結束，六天團行程繼續如下：

Day 5

韓食DIY(包入場，親手製造及即時品嚐紫菜飯卷，試穿韓服及拍照留念)—坡州山葡萄農園(葡萄酒DIY體驗)—坡州Lotte Premium Outlet

Day 6

保肝專門店—韓食土產店—仁川→香港

天數	早餐	午餐	晚餐	酒店住宿
1	航機上	市內餐廳	海鮮料理	☎《保證》江陵Seamarg Hotel www.seamarghotel.com
2	酒店內	/	韓牛定食*(約120G)	☎Seamarg Hotel/Alpensia/High One Resort
3	酒店內	春川鐵板炒雞+年糕	人蔘雞湯	☎*首爾國際品牌Lotte/Grand Hyatt/Ritz-Carlton/JW Marriott/Conrad/Inter-Continental/Hilton/Shilla/Sheraton Seoul D Cube City/Four Season Hotel
4	酒店內	水越來(石頭飯+燒烤)	〈自然別曲〉韓定食	
5	酒店內	航機上		安抵香港
5天團至此圓滿結束，6天團行程繼續如下：				
5	酒店內	市內餐廳	DOK DO大蟹定食	☎*首爾國際品牌Lotte/Grand Hyatt/Ritz-Carlton/JW Marriott/Conrad/Inter-Continental/Hilton/Shilla/Sheraton Seoul D Cube City/Four Season Hotel
6	酒店內	航機上		安抵香港

#首爾酒店將因應房間供應情況而可能分開2/3晚入住或改變度假村之先後次序。

*如不吃牛者，報名時請說明，將視乎當地餐廳供應之食物款式而定。

註：

- 細心提示：客人參與各項水上/滑雪活動前，應衡量個人身體狀況，以及當時的天氣和水面情況，以評估應否參與，並遵照一切安全守則，以保障自身安全。
- 大部份酒店及度假村附設有(WiFi)無線上網服務，覆蓋範圍及收費均以酒店公佈為準。
- 團隊將視乎情況而安排領隊、當地合資格之華語或英語導遊、翻譯員、旅遊車司機及旅行社相關人員隨車沿途提供服務。
- 旅行團服務費屬建議性質。
- 旅行團服務費已包括：領隊、當地合資格之華語或英語導遊、翻譯員、旅遊車司機及旅行社相關人員。每位全程合共港幣：\$500(5天團)/\$600(6天團)。
- 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
- 客人凡參加此團必須於報名時同時購買或具備綜合旅遊保險。
- 行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排，將可能因應不同出發日期而有所變動，詳情請參閱收據備註，恕不另行通知。如此等變動於報名後發生，則本公司會作個別通知。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排為準，如有調動，恕不另行通知。
- 以上行程價格及其相關費用(例如燃油附加費、手續費及稅項等)可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
- 確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
- 行程所提及之商店，營業時間將視乎當地商店之安排，如遇休業日或提早關門時間，恕不另行通知。
- 客人可於永安旅遊網站查詢或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作好適當準備。
- 確保消費者權益：請詳閱「旅行團報名及責任細則」，客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁，並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
- 根據香港旅遊業議會關於「會員因迫不得已理由而取消旅行團」的第二百二十三號指引，旅行社如因「迫不得已理由」取消旅行團，處理團員退款時可以收取退票費，以及本公司訂列收取之以下手續費：港幣\$150(5天團)/\$300(6天團)；有關退票費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退票費甚或不設退票，確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準，詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tichk.org)。
- 以上圖片僅供參考，一切以實物為準。

航班資料→

選乘大韓(KE)/韓亞(OZ)/國泰(CX)/香港(HK)/埃塞俄比亞(ET)

航空公司直航往返仁川

去程：約凌晨0040至0400或早上0755至1000起飛

回程：約上午1055至下午1300抵港

或

去程：約中午1205至下午1755起飛

回程：約下午1620至翌日凌晨0225+1抵港

註：

- 航班時間如有更改，則以航空公司資料為準。
- 回程航班或於6/7日凌晨抵港，建議購買6/7天旅遊保險。
- 此團不設停留服務。

南韓冬季【自費項目表】(供參考)

地區	項目名稱和內容		活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成行人數	每位收費(韓國 WON)		不参加客人 之安排
							成人	小童	
首爾	DMZ 非武裝地帶 第三隧道、都羅山展望台、都羅山譚		4 小時	到達該 地區期間 進行	1 小時	10 人或以上	25,000		於酒店內休息/ 附近自由活動
	亂打 SHOW 以韓國傳統敲擊樂為題材，並以廚房為背景，由飾演廚師的搞笑能手們，利用各種大大小小的廚具作樂器合力演奏，生動有趣。		90 分鐘	到達該 地區期間 進行	30 分鐘	10 人或以上	40,000		於附近自由活動
	The Painters [HERO]彩繪秀 全韓首創，以搞笑默劇形式，配合特技效果的真人繪畫藝術表演，主角們於強勁音樂節拍下，以超高速詠諸動作繪圖，如同表演魔術，將整個舞臺轉變為立體的美術音樂會，全新的視覺美術體驗!		90 分鐘	到達該 地區期間 進行	30 分鐘	10 人或以上	40,000		於附近自由活動
	韓食舞曲 BIBAP Show 韓國總統夫人強力推薦之國際表演秀，以 Beatbox 作現場伴奏配合表演者諸趣的表情及創新劇情，表現出切菜、炒菜、淘米的各種交錯聲樂，廚師們有趣的身體語言和活潑的表情，與觀眾作逗趣的互動，最為讚嘆。		90 分鐘	到達該 地區期間 進行	30 分鐘	10 人或以上	40,000		於附近自由活動
江原道	精彩一大團 小法國村(包入場) ~ 南怡島風景區(包入場及來回渡輪船票) ~ 午餐:春川炒雞 ~ 江村 Rail Bike(包入場及 4 人 1 車) ~ 鷺梁津/世界水產市場		8 小時	到達該 地區期間 進行	1.5 小時	10 人或以上	港幣\$650		於酒店內休息
	La & Sol Beach Resort ~ SPA Therapy 整個療程約 2 小時，包括海泥療法、華爾茲水療(清音樂水療)、酵素水療、聲療法，療程後能排除身體毒素，促進新陳代謝，消除壓力。 **需於出發前到分行預約及繳付所有費用，恕不接受當天預約		2 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	1 人或以上	港幣\$600		於酒店內休息
忠清道	Wine Train 紅酒列車之旅(包午餐連葡萄酒任飲) 乘搭韓國首列以紅酒為主題的紅酒列車前往忠清北道的永同市去體驗葡萄酒和國樂的故鄉，旅程包括: ~ 於 Wine Korea 葡萄酒廠享用午餐，參觀紅酒酒窖 ~ 參觀永同市國樂館(體驗韓國長鼓約 20 分鐘)，並觀看韓國當地的傳統舞蹈表演。 ~ 參觀當地最大的瀑布。 ~ 於 Wine Korea 體驗紅酒足浴(約 20 分鐘)。 ~ 可自由於 Wine Korea 參觀紅酒宣傳館及私人紅酒保管酒窖等。 **列車上，有專人介紹有關飲紅酒知識，客人一邊無限量品嚐紅酒，一邊觀看車外風景。亦可欣賞到由韓國樂天電影院所提供的韓國電影。 **紅酒列車之運行班次、車上活動及參觀旅程，須以紅酒列車最後公佈為準。		12 小時	到達該 地區期間 進行	5 小時	15 人或以上	100,000		於酒店內休息
全韓國	特色餐食	活魚海鮮餐/長腳蟹餐(2 人一隻)	90 分鐘	到達該 地區期間 進行	30 分鐘	10 人或以上	40,000	35,000	於附近餐廳 自費用餐
		活魚海鮮餐 (主餐改為活魚海鮮餐)	90 分鐘				35,000	30,000	享用團體餐
		品嚐皇帝蟹	1 小時				60,000/1kg (如不足 1kg， 則按比例計算)		
		(巨龜莊) (汽水任飲)+Shabu Shabu	1 小時				16,000	13,000	於附近餐廳 自費用餐
		硫磺鴨餐	1 小時				16,000		
		五花肉燒烤	1 小時				15,000	12,000	
	地道餐食	香菇火鍋/ 餃子火鍋/ 海鮮火鍋/ 部隊火鍋/中華料理/ 石頭飯+Shabu Shabu/ 風味豬骨煲/ 春川炒雞/ 人蔘雞湯/ Suki Yakil/ 韓式燒烤	1 小時	到達該 地區期間 進行	/	1 人或以上	12,000	9,000	於附近餐廳 自費用餐
	團體自助早餐		30 分鐘				8,000	7,000	
	隨團拍照服務 (5R 照片) 部份團隊將安排專人隨團拍照，客人可於回港前自行向工作人員選購。		/	到達該 地區期間 進行	/	1 人或以上	4,500/每張		/
	旅遊車 前往清溪川文化館、N 首爾塔公園、鷺梁津海鮮市場、麻浦農水產物市場、東大門、新村、仁寺洞、明洞、南大門、梨泰院、弘益大學購物區。 (如前往以上 2 個或以上景點/購物點，價錢則以倍數計算，如此類推)		2 小時	到達該 地區期間 進行	行程中 景點之一	全團	5,000		/

2016 至 2017 年冬季滑雪場自費項目表：

項目名稱和內容		活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成行人數	每位收費(韓圓 WON)		不參加客人 之安排
陽智山 滑雪場	空中吊車 LIFT	4 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	成人	小童	於附近自由活動
	雪地電梯	全天計				55,000	37,000	
	滑雪盤	6 小時				20,000		
鳳凰城 滑雪場	空中吊車 LIFT	6 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	69,000	56,000	於附近自由活動
	觀光纜車 GONDOLA	來回程一次票				16,000	13,000	
	提升滑雪全套票+ 觀光纜車 GONDOLA(4 小時) + 空中吊車 LIFT(4 小時) + 滑雪指導(1 小時)	6 小時				60,000		
	滑雪盤	6 小時				16,000	14,000	
	奧麗山莊 Oak Valley 滑雪場	空中吊車 LIFT				6 小時	到達該 地區期間 進行	
滑雪盤	6 小時	22,000	18,000					
提升滑雪全套票+空中吊車 LIFT (4 小時) + 滑雪指導(1 小時)	6 小時	43,000						
芝山 滑雪場	空中吊車 LIFT	6 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	65,000	44,000	於附近自由活動
	雪地電梯	6 小時				25,000		
	滑雪盤	6 小時				15,000		
Alpensia 滑雪場	空中吊車 LIFT	4 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	65,000	48,000	於附近自由活動
	提升滑雪全套票+空中吊車 LIFT (4 小時) +滑雪指導(1 小時)	6 小時				60,000		
洪川大明 滑雪場	空中吊車 LIFT	6 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	69,000	48,000	於附近自由活動
	觀光纜車 GONDOLA	來回程一次票				10,000	6,000	
	提升滑雪全套票+ 空中吊車 LIFT (4 小時) +滑雪指導(1 小時)	6 小時				44,000		
	滑雪盤	6 小時				17,000	13,000	
LG 昆池岩 滑雪場	空中吊車 LIFT	6 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	66,000	43,000	於附近自由活動
江原雪嶺 High One 滑雪場	觀光纜車 GONDOLA	來回程一次票	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	15,000	12,000	於附近自由活動
	滑雪盤	6 小時				14,000	12,000	
	空中吊車 LIFT	6 小時				68,000	48,000	
	提升滑雪全套票+ 觀光纜車 GONDOLA 及空中吊車 LIFT (6 小時) +滑雪指導(1 小時)	6 小時				60,000		
Welli Hilli Park	空中吊車 LIFT	4 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	59,000	46,000	於附近自由活動
	觀光纜車 GONDOLA	來回程一次票				12,000	9,000	
	滑雪盤	2 小時				12,000	9,000	
	提升滑雪全套票+ 空中吊車 LIFT (4 小時) +滑雪指導(1 小時)	6 小時				42,000		
江村 Elysian	空中吊車 LIFT	4 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	54,000	37,000	於附近自由活動
	滑雪盤	4 小時				13,000	10,000	
	提升滑雪全套票+空中吊車 LIFT (4 小時) +滑雪指導(1 小時)	6 小時				41,000		
滑雪服 租用費用	全套(外套及滑雪褲)	一晚計	到達該 地區期間 進行	90 分鐘	10 人或以上	15,000		於附近自由活動
		兩晚計				25,000		
	半套(外套或滑雪褲)	一晚計				10,000		
		兩晚計				20,000		
	護膝	一晚計				15,000		
	滑雪場保護鞋(適合不滑雪，而在滑 雪場活動之客人)	一晚計				10,000		
	滑雪手套					15,000 起(售賣)		

註：價錢只供參考，滑雪場價格如有臨時更改，則以當日滑雪場之公佈為準，恕不另行通知
滑雪用具包括：雪杖、雪靴及雪橇，建議客人自備滑雪手套及太陽眼鏡

自費活動細則：

1. 行程表上已列明團費所包括各項活動，部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與，須視乎當地實際情況而定。
2. 為使團友更充實旅程及增廣見聞，於各地自由活動時間，當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目，費用包括交通費、停車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助，小費則可隨心打賞。
3. 以上自費項目將於到達該地區期間進行，並以安全為原則，及在時間許可下方可進行，但在客觀或非控制因素之特殊情況下，工作人員有權按環境作出適當安排，客人應自行決定參加與否。
4. 團友在考慮參加自費活動時，尤其各項具危險性的活動，應先衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境及活動內容細節等，及考慮活動是否適合自己之需要，並根據實際情況，先徵詢醫生或專業人士之意見，以評估應否參與。
5. 客人參與活動時，必須遵照一切安全守則，確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動，並須承擔由此而引起的一切責任後果，包括意外傷亡及財物損失等。
6. 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期或取消，工作人員將按實際情況通知客人及另作處理。
7. 小童收費按當地標準，如歲數、高度等。
8. 以上交通時間以單程點對點計算。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。
9. 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考，如有更改，一切以當地接待單位提供為準。